Porównanie tłumaczeń Liczb 34:25

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dla plemienia synów Zebulona książę Elisafan, syn Parnaka; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | z plemienia Zebulona książę Elisafan, syn Parnaka; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Z pokolenia Zebulona — naczelnik Elisafan, syn Parnacha. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Z pokolenia zaś Zabulonowego książę Elisafan, syn Farnatów. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z pokolenia Zabulon - Elisafan, syn Farnach. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Dla pokolenia Zabulona – książę Elisafan, syn Parnaka. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z plemienia synów Zebulona książę Elisafan, syn Parnacha; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Dla plemienia Zabulona – przywódca Elisafan, syn Parnaka. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z plemienia Zabulona - przywódca Elisafan, syn Parnaka; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Z pokolenia Zebulona - naczelnik Elicafan, syn Parnaka. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | przywódca z plemienia potomków Zewuluna - Elicafan, syn Parnacha,  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | з племени Завулона старшина Елісафана син Фарнаха; |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | z pokolenia synów Zebuluna naczelnik Elicafan, syn Parnacha; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | a z plemienia synów Zebulona naczelnik Elicafan, syn Parnacha; |